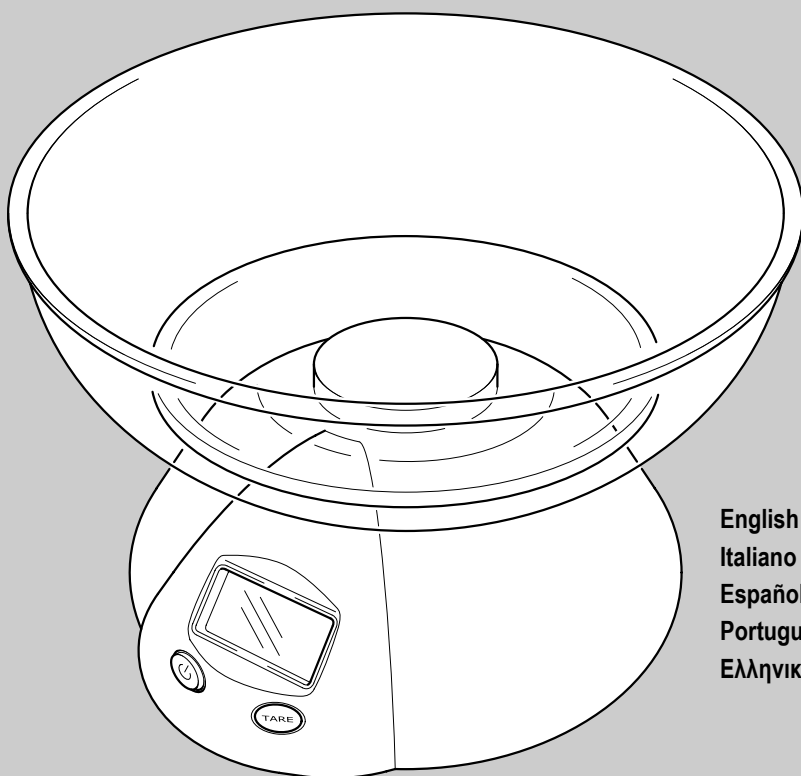
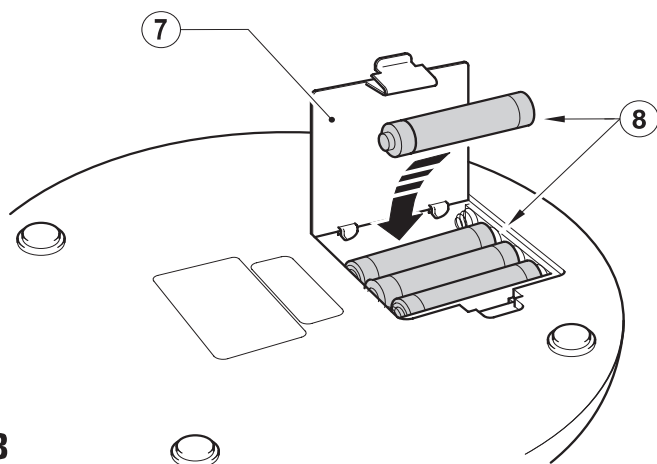
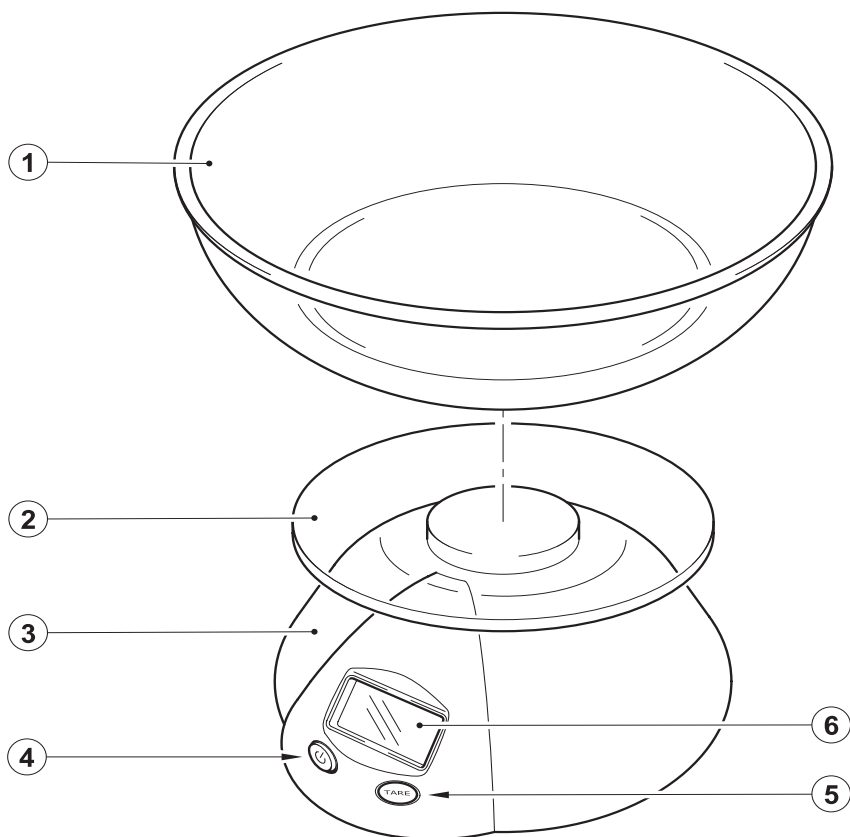




English	3
Italiano	6
Español	9
Português	12
Ελληνικά	15



A

B

Intended use

Your Black & Decker kitchen scale has been designed for weighing food and food products. This product is intended for household use only.

Important safeguards

Warning! When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- ◆ Read this entire manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of material damage.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- ◆ Do not place the appliance on or near heat sources.
- ◆ Do not use the appliance near flammable materials.
- ◆ Do not use the appliance outdoors.
- ◆ Always protect the appliance from water or excessive humidity.
- ◆ Do not overload the appliance.
- ◆ Do not use the appliance at ambient temperatures below 10 °C or above 30 °C.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

After use

- ◆ Remove the batteries when the appliance is not going to be used for a longer period of time.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.

- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety

Warning! To avoid the risk of short circuiting, do not immerse the appliance or the batteries in water or other liquid. Do not allow the scale to get wet.

- ◆ Use only the correct type of battery for the appliance (see technical data).
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ The electronic components inside the appliance may be affected by other devices used in close proximity, such as mobile phones or microwave ovens. If this happens, the display will show erroneous data. To remedy this, either switch the interfering device off, or move the appliance away from it.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool:



Do not allow the scale to get wet.



Treat the scale with care.



Do not place food or food products to be weighed on the edge of the scale.



Always use the scale on an even, flat surface

Overview

This appliance includes some or all of the following features.

1. Bowl
2. Scale platform
3. Scale body
4. On/off button
5. Tare button
6. LCD Display
7. Battery compartment cover
8. Batteries

Assembly

Installing the batteries (fig. B)

Warning! Use AAA size batteries only. Use alkaline batteries only.

- ◆ Turn the scale upside down to get access to the battery compartment cover (7).

- ◆ Squeeze the tab and the battery compartment cover (7) to get access to the batteries.
- ◆ Insert four new alkaline AAA batteries (8), make sure to match the (+) positive and the (-) negative terminals correctly.
- ◆ Close the battery compartment cover (7) and to lock it in position.

Use

Switching on and off (fig. A)

- ◆ Press the on/off button (4) to switch the appliance on.
- ◆ Press the on/off button again to switch the appliance off.
- ◆ In addition, the appliance is fitted with an auto shut-off function, which automatically switches off the appliance after approximately two minutes.

Setting the tare weight

- ◆ Switch the appliance on as described above.
- ◆ Press the tare button (5) to set the reading on the LCD display (6) to zero.
- ◆ When using the bowl (1), first put the empty bowl on the scale and press the tare button (5) to set the reading on the LCD display (6) to zero.

Setting the weighing unit

The weighing unit can be set to grams (g), kilograms (kg), ounces (oz) or pounds and ounces (lb -oz).

- ◆ With the appliance turned on, keep pressing the tare button (5) until the required units are shown on the LCD display (6).

Weighing

- ◆ Place the scale on a flat even surface.
- ◆ Place the product to be weighed on the scale and read off the weight on the LCD display (6).
- ◆ When using the bowl (1), first correct the tare as described above. Put the product to be weighed in the bowl, place the bowl on the scale and read off the weight.
- ◆ If the weight exceeds the maximum capacity, the display will show "o-Ld". To prevent damage to the appliance, immediately remove the weight from the scale.

Cleaning, maintenance and storage

Warning! Before cleaning or maintenance, switch the appliance off.

- ◆ To clean the appliance, use only a mild soap and a damp cloth.
- ◆ Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Warning! Do not immerse any part of the appliance in water or any other liquid.

Checking and replacing the batteries

- ◆ Periodically open the battery compartment cover (7) and check the batteries for corrosion.
- ◆ If the LCD display (6) shows "Lo", the batteries are discharged and must be replaced.
- ◆ Replace the batteries as described above in the section "Assembly".
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your appliance needs replacement, or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment. Black & Decker repair agents will accept old Black & Decker tools and ensure that they are disposed of in an environmentally safe way.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Batteries



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment. Remove the batteries as described above.

- ◆ Place the batteries in suitable packaging to ensure that the terminals cannot be short-circuited. Take the batteries to a local recycling station.

Technical data

		SK550
Voltage	Vdc	6
Batteries	Type	4 x AAA
Weighing Capacity	kg	5
Weighing units		g, kg, oz, lb & oz
Graduation		1g, 1kg, 1oz, 1lb
Weight	kg	0.53

EC declaration of conformity

SK550

Black & Decker declares that these products conform to:
EN5081, EN55014



Kevin Hewitt
Director of Consumer
Engineering
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
United Kingdom
13-08-2007

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**.

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect.
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

Uso previsto

La bilancia da cucina Black & Decker è stata progettata per pesare alimenti di ogni tipo. Questo prodotto è destinato per uso domestico.

Misure di sicurezza importanti

Attenzione! Quando si usano elettrodomestici alimentati a batteria, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, di perdita di liquido dalle batterie, di lesioni personali e di danni materiali.

- ◆ Leggere attentamente il presente manuale nella sua totalità, prima di usare l'elettrodomestico.
- ◆ L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrodomestico viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, sussiste il rischio di danneggiarlo.
- ◆ Conservare il presente manuale per futura consultazione.

Utilizzo dell'elettrodomestico

- ◆ Non appoggiare l'elettrodomestico su fonti di calore o nelle loro vicinanze.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico vicino a materiali infiammabili.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico all'aperto.
- ◆ Proteggere sempre l'elettrodomestico dall'ingresso di acqua o da un'umidità eccessiva.
- ◆ Non sovraccaricare l'elettrodomestico.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico a temperature ambiente inferiori a 10 °C o superiori a 30 °C.

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrodomestico non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Controllare che i bambini non giochino con l'elettrodomestico.

Dopo l'impiego

- ◆ Togliere le batterie quando l'elettrodomestico non deve essere usato per un periodo di tempo prolungato.
- ◆ Quando non viene usato, riporre l'elettrodomestico in un luogo asciutto. Gli elettrodomestici non devono essere riposti alla portata dei bambini.

Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'impiego, controllare che l'elettrodomestico non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte o altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- ◆ Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ◆ Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

Sicurezza elettrica

Attenzione! Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'elettrodomestico o le batterie in acqua o in liquidi di alcun tipo. Evitare che l'elettrodomestico si bagni.

- ◆ Usare solo il corretto tipo di batterie (vedere i dati tecnici).
- ◆ Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili.
- ◆ La presenza di telefoni cellulari o di forni a microonde nelle immediate vicinanze di questo elettrodomestico, può avere delle ripercussioni sui componenti elettronici al suo interno. In tali circostanze, vengono visualizzati dati errati. Per ovviare questo inconveniente, spegnere il dispositivo che causa interferenze, oppure allontanare l'elettrodomestico.

Etichette sull'elettrodomestico

Sull'elettrodomestico appaiono i seguenti pittogrammi:



Evitare che l'elettrodomestico si bagni.



Trattare con cura la bilancia.



Non appoggiare alimenti da pesare sul bordo della bilancia.



Appoggiare sempre la bilancia su di una superficie piana e a livello.

Rassegna

Si indicano di seguito le caratteristiche di cui questo elettrodomestico è dotato:

1. Contenitore
2. Piatto
3. Base
4. Pulsante di accensione

5. Pulsante tara
6. Display a cristalli liquidi
7. Coperchio vano batteria
8. Batterie

Assemblaggio

Inserimento delle batterie (fig. B)

Attenzione! Usare solo batterie di tipo AAA ed alcaline.

- ◆ Capovolgere la bilancia per poter accedere al coperchio del vano della batteria (7).
- ◆ Premere la linguetta del coperchio del vano della batteria (7) per raggiungere le batterie.
- ◆ Inserire quattro nuove batterie alcaline AAA (8) accertandosi di abbinare correttamente i poli positivo (+) e negativo (-).
- ◆ Chiudere il coperchio del vano della batteria (7) e bloccarlo in sede.

Utilizzo

Accensione e spegnimento (fig. A)

- ◆ Premere il pulsante di accensione (4) per accendere l'elettrodomestico.
- ◆ Premere di nuovo il pulsante di accensione (4) per spegnere l'elettrodomestico.
- ◆ L'elettrodomestico è anche dotato di funzione di spegnimento automatico che si attiva automaticamente dopo due minuti circa.

Regolazione del peso della tara

- ◆ Spegnere l'elettrodomestico come descritto in precedenza.
- ◆ Premere il pulsante della tara (5) per azzerare il display a cristalli liquidi (6).
- ◆ Quando si usa il contenitore (1), appoggiare per prima cosa il contenitore vuoto sulla bilancia e premere il pulsante della tara (5) per azzerare il display a cristalli liquidi (6).

Impostazione delle unità di misura

Le unità di misura possono essere impostate in grammi (g), chilogrammi (kg), once (oz) o libbre e once (lb-oz).

- ◆ Dopo aver acceso l'elettrodomestico, continuare a premere il pulsante della tara (5) fino a visualizzare le unità di misura desiderate sul display a cristalli liquidi (6).

Pesatura

- ◆ Appoggiare la bilancia su di una superficie piana e a livello.
- ◆ Appoggiare il prodotto da pesare sulla bilancia e leggerne il peso sul display a cristalli liquidi (6).

- ◆ Quando si usa il contenitore (1), correggere prima di tutto la tara come descritto in precedenza. Versare il prodotto da pesare nel contenitore, appoggiare il contenitore sulla bilancia e leggerne il peso.
- ◆ Se il peso supera la capacità massima, sul display appare "o-Ld". Per evitare di recare danni alla bilancia, togliere immediatamente il peso.

Pulitura, manutenzione e conservazione

Attenzione! Prima di eseguire la pulitura o la manutenzione, spegnere l'elettrodomestico.

- ◆ Per pulire l'elettrodomestico, usare solo sapone neutro e un panno umido.
- ◆ Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.

Attenzione! Non immergere nessuna parte dell'elettrodomestico in acqua, o in qualsiasi altro liquido.

Controllo e sostituzione delle batterie

- ◆ Aprire periodicamente il coperchio del vano delle batterie (7) e controllare che le batterie non presentino segni di corrosione.
- ◆ Se il display a cristalli liquidi (6) visualizza "Lo" (basso), le batterie sono scariche e devono essere sostituite.
- ◆ Sostituire le batterie come descritto al paragrafo "Assemblaggio".
- ◆ Quando si smaltiscono le batterie, seguire le istruzioni riportate al capitolo "Protezione dell'ambiente".

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrodomestico debba essere sostituito o comunque non serve più, pensare alla tutela dell'ambiente. È infatti possibile restituirlo ai tecnici Black & Decker che provvederanno a smaltirlo in modo sicuro per l'ambiente.



La raccolta differenziata dei prodotti e degli imballaggi utilizzati consente il riciclaggio dei materiali e il loro continuo utilizzo. Il riutilizzo dei materiali riciclati favorisce la protezione dell'ambiente prevenendo l'inquinamento e riduce il fabbisogno di materie prime.

Seguire la regolamentazione locale per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici che può prevedere punti di raccolta o la consegna dell'elettrodomestico al rivenditore presso il quale viene acquistato un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai suoi clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. In alternativa, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: **www.2helpU.com**.

Batterie



Alla fine della loro vita utile, smaltire le batterie in conformità alle norme ambientali. Estrarre le batterie come descritto in precedenza.

- ◆ Imballare le batterie in modo idoneo per evitare che i terminali possano essere cortocircuitati. Consegnarle al centro di riciclaggio di zona.

Dati tecnici

		SK550
Tensione	V c.c.	6
Batterie	Tipo	4 x AAA
Capacità di pesatura	kg	5
Unità di misura		g, kg, oz (once), lb e oz (libbre e once)
Scala graduata		1 g, 1 kg, 1 oz, 1 lb
Peso	kg	0,53

Dichiarazione CE di conformità

SK550

Black & Decker dichiara che i presenti prodotti sono conformi a:

EN5081, EN55014

Kevin Hewitt
Direttore tecnico prodotti di consumo
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
Regno Unito
13-08-2007

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ Il prodotto non sia stato destinato ad usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ Il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ Il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova comprovante l'acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso:

www.2helpU.com

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto Black & Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web **www.blackanddecker.it**. Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti Black & Decker sono disponibili all'indirizzo **www.blackanddecker.it**.

Uso previsto

La balanza de cocina Black & Decker se ha diseñado para pesar alimentos y productos alimentarios. Este producto está pensado únicamente para uso doméstico.

Medidas importantes de seguridad

¡Atención! Si utiliza aparatos alimentados por pilas, es necesario seguir las precauciones de seguridad básicas, incluidas las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendios, fugas del electrólito, lesiones y daños materiales.

- ◆ Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
- ◆ En este manual se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de daños materiales.
- ◆ Conserve este manual para futuras consultas.

Utilización del aparato

- ◆ No coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor.
- ◆ No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
- ◆ No utilice el aparato en el exterior.
- ◆ Proteja el aparato del agua o de condiciones de humedad excesiva.
- ◆ No sobrecargue el aparato.
- ◆ No utilice el aparato a una temperatura ambiente inferior a 10 °C o superior a 30 °C.

La seguridad de terceros

- ◆ Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, salvo que hayan recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- ◆ Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

Después de la utilización

- ◆ Extraiga las pilas si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado.
- ◆ Cuando no lo utilice, el aparato se debe almacenar en un lugar seco. Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.

Inspecciones y reparaciones

- ◆ Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no tiene piezas dañadas o defectuosas. Compruebe que no hay piezas rotas u otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.
- ◆ No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa.
- ◆ Solicite al servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- ◆ Nunca intente extraer o sustituir piezas no especificadas en este manual.

Seguridad eléctrica

¡Atención! Para evitar cortocircuitos, no sumerja el aparato ni las pilas en agua u otro líquido. Evite que la balanza se moje.

- ◆ Utilice únicamente el tipo de pila adecuado para el aparato (consulte la ficha técnica).
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Los componentes electrónicos del interior del aparato pueden verse afectados por otros dispositivos utilizados en sus alrededores, como teléfonos móviles u hornos microondas. En tal caso, la pantalla mostrará datos erróneos. Para solucionarlo, apague el dispositivo que provoca la interferencia o aleje el aparato de dicho dispositivo.

Etiquetas en la herramienta

Encontrará los siguientes pictogramas en la herramienta.



Evite que la balanza se moje.



Trate la balanza con cuidado.



No coloque los alimentos o productos alimentarios que se dispone a pesar en el borde de la balanza.



Utilice siempre la balanza en una superficie plana y uniforme.

Descripción general

Este aparato incluye una o más de las siguientes características.

1. Bol
2. Plataforma de la balanza
3. Cuerpo de la balanza
4. Botón ON/OFF (encendido/apagado)
5. Botón de tara
6. Pantalla LCD
7. Tapa del compartimiento de pilas
8. Pilas

Montaje

Instalación de las pilas (Fig. B)

¡Atención! Utilice únicamente pilas de tamaño AAA. Utilice únicamente pilas alcalinas.

- ◆ Gire la balanza hacia abajo para poder acceder a la tapa del compartimiento para pilas (7).
- ◆ Presione la lengüeta y la tapa del compartimiento para pilas (7) para poder acceder a las pilas.
- ◆ Inserte cuatro pilas alcalinas de tamaño AAA nuevas (8). Asegúrese de hacer coincidir correctamente los terminales (+) positivos y (-) negativos.
- ◆ Cierre la tapa del compartimiento para pilas (7) hasta que quede bloqueada en su posición.

Uso

Encendido y apagado (fig. A)

- ◆ Pulse el botón de encendido/apagado (4) para encender el aparato.
- ◆ Pulse el botón de encendido/apagado (4) de nuevo para apagar el aparato.
- ◆ Además, este aparato está equipado con una función de desconexión automática que apaga el aparato después de aproximadamente dos minutos de inactividad.

Ajuste del peso de la tara

- ◆ Encienda el aparato según las instrucciones anteriores.
- ◆ Pulse el botón de tara (5) para ajustar la lectura de la pantalla LCD (6) a cero.
- ◆ Si utiliza el bol (1), coloque primero el bol vacío en la balanza y pulse el botón de tara (5) para ajustar la lectura de la pantalla LCD (6) a cero.

Ajuste de la unidad de peso

La unidad de peso puede ajustarse en gramos (g), kilogramos (kg), onzas (oz) o libras y onzas (lb - oz).

- ◆ Con el aparato encendido, mantenga pulsado el botón de tara (5) hasta que aparezcan las unidades deseadas en la pantalla LCD (6).

Pesaje

- ◆ Coloque la balanza en una superficie plana y estable.
- ◆ Coloque el producto que desea pesar en la balanza y lea el peso en la pantalla LCD (6).
- ◆ Si utiliza el bol (1), corrija primero la tara según las instrucciones anteriores. Coloque el producto que se dispone a pesar en el bol, coloque el bol en la balanza y lea el peso.
- ◆ Si el peso supera la capacidad máxima, la pantalla mostrará "o-Ld". Para evitar dañar el aparato, retire inmediatamente el peso de la balanza.

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

¡Atención! Apague el aparato antes de someterlo a operaciones de limpieza o mantenimiento.

- ◆ Para limpiar el aparato, utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo.
- ◆ No utilice limpiadores de base abrasiva o disolventes.

¡Atención! No sumerja ninguna parte del aparato en agua u otro líquido.

Comprobación y sustitución de las pilas

- ◆ Abra la tapa del compartimiento para pilas (7) regularmente para comprobar que éstas no presentan corrosión.
- ◆ Si la pantalla LCD (6) muestra "Lo", las pilas están descargadas y deben sustituirse.
- ◆ Sustituya las pilas como se describe en el apartado "Montaje".
- ◆ Cuando vaya a desechar la batería, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medio ambiente".

Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. No se debe desechar este producto con el resto de residuos domésticos.

Si llegase el momento en que fuese necesario sustituir el aparato o si éste dejase de tener utilidad, debe tener en cuenta la protección del medio ambiente. El servicio técnico autorizado de Black & Decker aceptará herramientas Black & Decker ya usadas y se asegurará de desprenderse de ellas de modo que no se perjudique el medio ambiente.



La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite el reciclaje de materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados contribuye a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las normativas municipales deben ofrecer la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar, en puntos municipales previstos para ello o a través del distribuidor en el caso en que se adquiriera un nuevo producto.

Black & Decker proporciona facilidades para la recogida y reciclado de los productos Black & Decker que hayan llegado al final de su vida útil. Para poder utilizar este servicio, le rogamos entregue el producto a cualquier servicio técnico autorizado que se hará cargo del mismo en nuestro nombre.

Para consultar la dirección del servicio técnico más cercano póngase en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, se puede consultar en Internet, en la dirección siguiente, la lista de servicios técnicos autorizados e información completa sobre nuestros servicios de postventa y contactos: www.2helpU.com.

Baterías



Al final de su vida útil, deseche las pilas respetando el medio ambiente. Extráigalas como se ha descrito anteriormente.

- Coloque las pilas en un embalaje adecuado de modo que los terminales no entren en contacto y provoquen un cortocircuito. Lleve las pilas a un punto de reciclaje local.

Características técnicas

		SK550
Voltaje	V de CC	6
Baterías	Tipo	4 x AAA
Capacidad de pesaje	kg	5
Unidades de peso		g, kg, oz, lb y oz
Graduación		1 g, 1 kg, 1 oz, 1 lb
Peso	kg	0,53

Declaración de conformidad CE

SK550

Black & Decker declara que estos productos cumplen las normas siguientes:
EN5081, EN55014

Kevin Hewitt
Director de Ingeniería del
Consumidor
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
Reino Unido
13-08-2007

Garantía

Black & Decker confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria. Esta declaración de garantía es un añadido, y en ningún caso un perjuicio para sus derechos estatutarios. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

Si cualquier producto de Black & Decker resultara defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos o a la falta de conformidad, Black & Decker garantiza, dentro de los 24 meses posteriores a la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas, la reparación de los productos sujetos a un desgaste y rotura razonables o la sustitución de tales productos para garantizar al cliente el mínimo de inconvenientes, a menos que:

- El producto se haya utilizado con propósitos comerciales, profesionales o de alquiler.
- El producto se haya sometido a un uso inadecuado o negligente.
- El producto haya sufrido daños causados por objetos o sustancias extrañas o accidentes.
- Se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no sean del servicio técnico autorizado o personal de servicios de Black & Decker.

Para reclamar en garantía, será necesario que presente la prueba de compra al vendedor o al servicio técnico de reparaciones autorizado. Pueden consultar la dirección de su servicio técnico más cercano poniéndose en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, se puede consultar en Internet, en la dirección siguiente, la lista de servicios técnicos autorizados e información completa de nuestros servicios de postventa y contactos:

www.2helpU.com

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.eu para registrar su nuevo producto Black & Decker y mantenerse al día sobre nuestros productos y ofertas especiales. Encontrará información adicional sobre la marca Black & Decker y nuestra gama de productos en www.blackanddecker.eu.

Utilização

A sua balança de cozinha Black & Decker foi concebida para pesar alimentos. Este produto destina-se apenas a utilização doméstica.

Avisos de segurança importantes

Advertência! Ao utilizar aparelhos alimentados a pilhas, deve respeitar sempre as seguintes precauções de segurança de forma a reduzir o risco de fogo, fuga de líquido de pilhas, ferimentos pessoais e danos materiais.

- ◆ Leia com atenção todo o manual antes de utilizar este aparelho.
- ◆ A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos pessoais.
- ◆ Conserve este manual para referência futura.

Utilizar o seu aparelho

- ◆ Não coloque o aparelho em cima/perto de fontes de calor.
- ◆ Não utilize este aparelho perto de materiais inflamáveis.
- ◆ Não utilize o aparelho no exterior.
- ◆ Proteja sempre o aparelho da água ou excesso de humidade.
- ◆ Não sobrecarregue o aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 30 °C.

Segurança de terceiros

- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou que não possuam os conhecimentos e experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas sobre a utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- ◆ Esteja atento às crianças para que não brinquem com o aparelho.

Após a utilização

- ◆ Retire as pilhas quando o aparelho não estiver a ser utilizado durante um longo período de tempo.
- ◆ Quando não estiver em utilização, o aparelho deve ser guardado num local seco. As crianças não devem ter acesso a aparelhos armazenados.

Inspeção e reparações

- ◆ Antes da utilização, verifique se o aparelho apresenta peças danificadas ou avariadas. Verifique se existem peças partidas e quaisquer outras situações que possa afectar o bom funcionamento.
- ◆ Não utilize o aparelho se alguma das peças se encontrar danificada ou avariada.
- ◆ Mandar reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um agente de reparação autorizado.
- ◆ Nunca tente retirar ou substituir quaisquer peças que não as especificadas neste manual.

Segurança eléctrica

Advertência! Para evitar o risco de choque eléctrico, não submerja o aparelho ou as pilhas na água ou outro líquido. Não deixe que a balança fique molhada.

- ◆ Utilize apenas o tipo correcto de pilhas para o aparelho (ver dados técnicos).
- ◆ Nunca tente carregar pilhas não recarregáveis.
- ◆ Os componentes electrónicos do aparelho podem ser afectados por outros dispositivos electrónicos utilizados nas proximidades, como, por exemplo, telemóveis ou microondas. Se tal acontecer, o visor irá mostrar dados incorrectos. Para solucionar esta anomalia, desligue o dispositivo que está a causar interferência ou coloque a balança noutra sítio.

Rótulos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes pictogramas:



Não deixe que a balança fique molhada.



Manuseie a balança com cuidado.



Não coloque alimentos a serem pesados na extremidade da balança



Utilize sempre a balança numa superfície lisa e regular.

Visão geral

Este aparelho inclui algumas ou todas as seguintes funções:

1. Receptáculo
2. Plataforma da balança
3. Corpo da balança
4. Botão on/off para ligar/desligar
5. Botão "Tare" (Tara)
6. Visor LCD
7. Tampa do compartimento das pilhas
8. Pilhas

Montagem

Colocar as pilhas (fig. B)

Advertência! Utilize apenas pilhas AAA. Utilize apenas pilhas alcalinas.

- ◆ Vire a balança ao contrário para aceder à tampa do compartimento das pilhas (7).
- ◆ Pressione a patilha e a tampa do compartimento das pilhas (7) para aceder às pilhas.
- ◆ Introduza quatro pilhas alcalinas AAA novas (8), certifique-se de que corresponde os pólos (+) positivo e (-) negativo correctamente.
- ◆ Feche a tampa do compartimento das pilhas (7) e bloqueia na posição devida.

UTILIZAÇÃO

Ligar e desligar (fig. A)

- ◆ Para ligar o aparelho (4), prima o botão ligar/desligar (4).
- ◆ Para desligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar.
- ◆ Para além disso, o aparelho possui uma função de desactivação automática, que desliga automaticamente o aparelho, decorridos cerca de dois minutos.

Ajustar a tara

- ◆ Ligue o aparelho, tal como descrito anteriormente.
- ◆ Prima o botão da tara (5) para repor a leitura no visor LCD (6) a zero.
- ◆ Quanto utilizar o receptáculo (1), coloque primeiro o receptáculo vazio na balança e prima o botão da tara (5) para repor a leitura do visor LCD (6) a zero.

Definir a unidade de medida

A unidade de medida pode ser definida em gramas (g), quilogramas (kg), onças (oz) ou libras e onças (lb -oz).

- ◆ Com o aparelho ligado, mantenha premido o botão da tara (5) até que as unidades que pretende sejam apresentadas no visor LCD (6).

Pesar

- ◆ Coloque a balança numa superfície lisa e regular.

- ◆ Coloque o produto a ser pesado na balança e leia o peso indicado no visor LCD (6).
- ◆ Quando utilizar o receptáculo (1), corrija a tara tal como descrito anteriormente. Coloque o produto a ser pesado no receptáculo, coloque o receptáculo na balança e leia o peso.
- ◆ Se o peso exceder a capacidade máxima, o visor irá indicar "o-Ld". Para evitar danos no aparelho, remova, de imediato, o peso da balança.

Limpeza, manutenção e armazenamento

Advertência! Antes de limpar ou fazer manutenção, desligue o aparelho.

- ◆ Para limpar o aparelho, utilize apenas sabão neutro e um pano húmido.
- ◆ Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo ou à base de solvente.

Advertência! Não submerja este aparelho na água ou outro líquido.

Verificação e substituição das pilhas

- ◆ Periodicamente, abra a tampa do compartimento das pilhas (7) e verifique se as pilhas apresentam sinais de corrosão.
- ◆ Se o visor LCD (6) indicar "Lo", as pilhas estão gastas e devem ser substituídas.
- ◆ Substitua as pilhas tal como descrito anteriormente, na secção "Montagem".
- ◆ Ao eliminar as pilhas, siga as instruções da secção "Protecção do ambiente".

Protecção do ambiente



Recolha separada. Este produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais.

Se em algum momento verificar que é necessário substituir o aparelho ou que este deixou de ter utilidade, pense na protecção do ambiente. Os agentes de reparação da Black & Decker aceitam ferramentas Black & Decker antigas e garantem que são eliminadas de uma forma segura em termos ambientais.



A recolha separada de produtos e embalagens usados permite que os materiais sejam reciclados e novamente utilizados. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e reduz a procura de matérias-primas.

A legislação local poderá prever a recolha separada de produtos domésticos eléctricos, seja em lixeiras municipais ou através do revendedor quando adquira um produto novo.

A Black & Decker dispõe de instalações para recolha e reciclagem de produtos Black & Decker quando estes atingem o fim da sua vida útil. Para usufruir deste serviço, devolva o produto em qualquer agente de reparação autorizado, que os recolherá em seu nome.

Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Black & Decker através do endereço indicado neste manual. Se preferir, pode encontrar na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados Black & Decker, detalhes completos e contactos do serviço pós-venda, no endereço: **www.2helpU.com**.

Pilhas



Quando as pilhas atingirem o fim da vida útil, elimine-as de forma segura para o ambiente. Retire as pilhas tal como descrito anteriormente.

- ◆ Coloque as pilhas numa embalagem adequada para garantir que os terminais não provocam um curto-circuito. Deposite as pilhas numa estação de reciclagem local.

Dados técnicos

SK550		
Tensão	Vdc	6
Pilhas	Tipo	4 x AAA
Capacidade de Pesagem	kg	5
Unidades de peso	g, kg, oz, lb & oz	
Escala	1 g, 1 kg, 1 oz, 1 lb	
Peso	kg	0,53

Declaração de conformidade CE

SK550

A Black & Decker declara que estes produtos estão em conformidade com:
EN5081, EN55014

Kevin Hewitt
Director de Engenharia de Consumo
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
Reino Unido
13-08-2007

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente. Esta declaração de garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black & Decker se avariar devido a defeitos de material, fabrico ou não conformidade, num período de 24 meses após a data da compra, a Black & Decker garante a substituição de peças defeituosas, a reparação de produtos sujeitos a um desgaste aceitável ou a substituição dos mesmos para garantir o mínimo de inconveniente ao cliente, excepto se:

- ◆ O produto tiver sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer.
- ◆ O produto tiver sido submetido a utilização indevida ou descuido.
- ◆ O produto tiver sido danificado por objectos estranhos, substâncias ou acidentes.
- ◆ Tiverem sido tentadas reparações por pessoas que não sejam agentes de reparação autorizados ou técnicos de manutenção da Black & Decker.

Para accionar a garantia, terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Black & Decker através do endereço indicado neste manual. Se preferir, pode encontrar na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados Black & Decker, detalhes completos e contactos do serviço pós-venda, no endereço:

www.2helpU.com

Visite o nosso website **www.blackanddecker.eu** para registar o novo produto Black & Decker e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais. Pode encontrar mais informações sobre a marca Black & Decker e nossa gama de produtos em **www.blackanddecker.eu**.

Ενδεειγμένη χρήση

Η ζυγαριά σας Black & Decker έχει σχεδιαστεί για τη ζύγιση τροφίμων και προϊόντων τροφίμων. Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση! Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με μπαταρία, θα πρέπει να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, διαρροής υγρών μπαταρίας, τραυματισμού προσώπων και υλικών ζημιών.

- Διαβάστε προσεκτικά όλο το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Η ενδεειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας με αυτή τη συσκευή διαφορετικής από αυτές που συστήνονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο υλικών ζημιών.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χρησιμοποίηση της συσκευής

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο ύπαιθρο.
- Να φυλάσσετε πάντα τη συσκευή μακριά από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10°C ή πάνω από 30°C.

Ασφάλεια τρίτων

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες, ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.

♦

Μετά τη χρήση

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση που η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

Επιθεώρηση και επισκευές

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή σας για τυχόν κατεστραμμένα ή ελαττωματικά μέρη. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα και οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν κάποιο εξάρτημά της παρουσιάζει ζημιά ή ελάττωμα.
- Φροντίστε να γίνει η επισκευή ή η αντικατάσταση των τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Ποτέ μην επιχειρείτε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα, αλλά από αυτά που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ασφαλής χρήση του ηλεκτρικού ρεύματος

Προειδοποίηση! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος, μη βυθίζετε τη συσκευή ή τις μπαταρίες σε νερό ή σε άλλο υγρό. Φροντίστε να μη βραχεί η ζυγαριά.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον κατάλληλο τύπο μπαταριών για τη συσκευή (δείτε τεχνικά χαρακτηριστικά).
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Τα ηλεκτρονικά μέρη στο εσωτερικό της συσκευής μπορεί να επηρεαστούν από άλλες συσκευές που βρίσκονται σε μικρή απόσταση, όπως κινητά τηλέφωνα ή φούρνους μικροκυμάτων. Αν συμβεί αυτό, η οθόνη θα εμφανίσει εσφαλμένες πληροφορίες. Για να επαναφέρετε τη ζυγαριά, είτε απενεργοποιήστε τη συσκευή που προκαλεί παρεμβολή είτε απομακρύνετε την.

Ετικέτες στη συσκευή

Τα ακόλουθα εικονογράμματα εμφανίζονται στη συσκευή:



Φροντίστε να μη βραχεί η ζυγαριά.



Μεταχειριστείτε τη ζυγαριά με προσοχή.



Μην τοποθετείτε τρόφιμα και προϊόντα τροφίμων προς ζύγιση, στο χέλος της ζυγαριάς.



Χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά τοποθετημένη πάντα επάνω σε ομοίομορφη, επίπεδη επιφάνεια.

Επισκόπηση βασικών εξαρτημάτων

Η συσκευή αυτή διαθέτει μερικά ή όλα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά:

1. Δοχείο
2. Πλατφόρμα ζυγαριάς
3. Σώμα ζυγαριάς
4. Κουμπί on/off (ενεργοποίησης/απενεργοποίησης)
5. Κουμπί απόβαρου
6. Οθόνη LCD
7. Κάλυμμα διαμερίσματος μπαταριών
8. Μπαταρίες

Συναρμολόγηση

Εγκατάσταση των μπαταριών (εικ. Β)

Προειδοποίηση! Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες μεγέθους AAA. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.

- ♦ Γυρίστε τη ζυγαριά ανάποδα για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κάλυμμα της υποδοχής μπαταριών (7).
- ♦ Πιέστε τη γλωττίδα και το κάλυμμα υποδοχής μπαταριών (7) για να έχετε πρόσβαση στις μπαταρίες.
- ♦ Τοποθετήστε τέσσερις καινούριες αλκαλικές μπαταρίες AAA (8), προσέχοντας να τηρήσετε τη σωστή κατεύθυνση των θετικών (+) και των αρνητικών (-) πόλων.
- ♦ Κλείστε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών (7) και ασφαλίστε το στη θέση του.

Χρήση

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (εικ. Α)

- ♦ Πιέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- ♦ Πιέστε πάλι το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- ♦ Επιπλέον, η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης που την απενεργοποιεί μετά από περίπου δύο λεπτά.

Ρύθμιση του απόβαρου.

- ♦ Ενεργοποιήστε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω.
- ♦ Πιέστε το κουμπί απόβαρου (5) για να μηδενιστούν οι ενδείξεις της οθόνης LCD (6).

- ♦ Όταν χρησιμοποιείτε το δοχείο (1), πρώτα τοποθετήστε το άδειο δοχείο πάνω στη ζυγαριά και πιέστε το κουμπί απόβαρου (5) για να μηδενιστούν οι ενδείξεις της οθόνης LCD (6).

Ορισμός μονάδας ζύγισης

Μπορείτε να ορίσετε ως μονάδα ζύγισης grams (γραμμάρια) (g), kilograms (κιλά) (kg), ounces (ουγκιές) (oz) ή rounds και ounces (λίβρες και ουγκιές) (lb -oz).

- ♦ Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί απόβαρου (5) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη LCD (6) η επιθυμητή μονάδα ζύγισης.

Ζύγιση

- ♦ Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- ♦ Τοποθετήστε στη ζυγαριά το προϊόν που επιθυμείτε να ζυγίσετε και διαβάστε το βάρος που αναγράφεται στην οθόνη LCD (6).
- ♦ Όταν χρησιμοποιείτε το δοχείο (1), διορθώστε, πρώτα, το απόβαρο, όπως περιγράφεται παραπάνω. Τοποθετήστε στο δοχείο το προϊόν που επιθυμείτε να ζυγίσετε, στη συνέχεια τοποθετήστε το δοχείο στη ζυγαριά και διαβάστε το βάρος που αναγράφεται στην οθόνη LCD (6).
- ♦ Αν το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη ικανότητα ζύγισης, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη "o-Ld". Για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή, αφαιρέστε αμέσως το βάρος από τη ζυγαριά.

Καθαρισμός συντήρησης και αποθήκευση

Προειδοποίηση! Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα.

- ♦ Για τον καθαρισμό της συσκευής, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά ήπιο σαπούνι και υγρό πανί.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.

Προειδοποίηση! Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Έλεγχος και αντικατάσταση των μπαταριών

- ♦ Ανοίγете περιοδικά το κάλυμμα της υποδοχής μπαταριών (7) και ελέγχετε τις μπαταρίες για διάβρωση.
- ♦ Αν στην οθόνη LCD (6) εμφανίζεται η ένδειξη "Lo", οι μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί και θα πρέπει να αντικατασταθούν.

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όπως περιγράφεται πιο πάνω, στην ενότητα "Συναρμολόγηση".
- Όταν απορρίπτετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".

Προστασία του περιβάλλοντος



Επιλεκτική περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα αποφασίσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν την χρειάζεστε άλλο, σκεφθείτε την προστασία του περιβάλλοντος. Τα κέντρα επισκευών της Black & Decker παραλαμβάνουν παλαιές συσκευές Black & Decker και φροντίζουν για την απόρριψή τους με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.



Η ανεξάρτητη συλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης και επαναχρησιμοποίησης των υλικών. Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την επιλεκτική περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε κρατικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

www.2helpU.com.

Μπαταρίες



Στο τέλος της χρήσης ζωής τους, αποβάλλετε τις μπαταρίες με την πρέπουσα φροντίδα για το περιβάλλον μας. Αφαιρέστε τις μπαταρίες όπως περιγράφεται

παραπάνω.

- Τοποθετήστε τις μπαταρίες σε μια κατάλληλη συσκευασία για να εξασφαλίσετε ότι οι ακροδέκτες δεν μπορούν να βραχυκυκλώσουν. Φέρετε τις μπαταρίες σε έναν τοπικό σταθμό ανακύκλωσης.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

SK550		
Τάση	Vdc	6
Μπαταρίες	Τύπος	4 x AAA
Ικανότητα ζύγισης	kg	5
Μονάδες ζύγισης		g, kg, oz, lb & oz
Διαβάθμιση		1g, 1kg, 1oz, 1lb
Βάρος	kg	0,53

Δήλωση συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

SK550

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά συμμορφώνονται με:
EN5081, EN55014

K. Hewitt

Kevin Hewitt
Διευθυντής Εξυπηρέτησης
Πιελατών
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
Ηνωμένο Βασίλειο
13-08-2007

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει σημαντική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση

των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- ◆ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή αν έχει ενοικιαστεί.
- ◆ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- ◆ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- ◆ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

www.2helpU.com

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας **www.blackanddecker.eu** για να καταχωρήσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα Black & Decker και τη σειρά των προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση **www.blackanddecker.eu**.

United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 551155 Helpline 01753 574277
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. 039-23871 Fax 039-2387592/2387594 Numero verde 800-213935
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651 Estoril	Tel. 214667500 Fax 214667580
Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210 8981616 Φαξ 210 8983285 www.blackanddecker.eu